PCA
Polskie Centrum Akredytacji
CERTYFIKACJA WYROBÓW
AC 214

TÜV THÜRINGEN POLSKA

CERTYFIKAT

TTP-PW02-2-2030-0079.25.00

JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA
TÜV THÜRINGEN POLSKA Sp. z o.o.

poświadcza, że firma

Autoryzowany Serwis Obsługi DTS-SZUBIN Sp. z o.o.

ul. Sielska 4, 89-200 Szubin-Wieś, Polska

Wdrożyła oraz stosuje wymagania normy

PN-EN 15085-2+A1:2024-03

EN 15085-2:2020+A1:2023

Kolejnictwo - Spawanie pojazdów szynowych i ich części składowych
Część 2: Wymagania dotyczące zakładu spawalniczego

Poziom klasyfikacji CL 1 w obszarze działalności [D, P, M, S]*

Zakres certyfikacji określono w załączniku do niniejszego certyfikatu.

Miejsce i data wystawienia:	Katowice, 02.09.2025
Data ważności certyfikacji:	od 02.09.2025 do 01.09.2028
Data kolejnej wizyty nadzoru:	do 30.07.2026, pod rygorem utraty ważności certyfikacji.
Audytor wiodący:	Olgierd Nikel
Audytor:	Aleksander Grotkowski

TÜV THÜRINGEN POLSKA Sp. z o.o.
ul. Żeliwna 38
40-599 Katowice

Ważność certyfikatu można sprawdzić skanując kod QR lub pod adresem:

www.tuv-thuringen.pl

TÜV Thüringen Polska ★ Centrum Certyfikacji ★

Dominik Bartecki
Dyrektor Centrum Certyfikacji

TÜV THÜRINGEN POLSKA

PCA
Polskie Centrum Akredytacji
CERTYFIKACJA WYROBÓW
AC 214

TÜV THÜRINGEN POLSKA

CERTIFICATE

TTP-PW02-2-2030-0079.25.00

CERTIFICATION BODY
TÜV THÜRINGEN POLSKA Sp. z o.o.

certifies that company

Autoryzowany Serwis Obsługi DTS-SZUBIN Sp. z o.o.

ul. Sielska 4, 89-200 Szubin-Wieś, Poland

Has implemented and applies the requirements of the standard

PN-EN 15085-2+A1:2024-03

EN 15085-2:2020+A1:2023

Railway applications - Welding of railway vehicles and components
Part 2: Requirements for welding manufacturer

Classification level CL1 in the area of activity [D, P, M, S]*

The scope of certification is presented in the Annex to this Certificate.

Place and date of issue:	Katowice, 02.09.2025
Certification expiration date:	from 02.09.2025 to 01.09.2028
Date of next surveillance audit:	until 30.07.2026, under pain of the certificate validity loss.
Lead auditor:	Olgierd Nikel
Auditor:	Aleksander Grotkowski

TÜV THÜRINGEN POLSKA Sp. z o.o.
ul. Żeliwna 38
40-599 Katowice

The validity of the certificate can be checked by scanning the QR code or at the following address:

www.tuv-thuringen.pl

TÜV Thüringen Polska ★ Centrum Certyfikacji ★

Dominik Bartecki
Director of the Certification Centre

PCA
Polskie Centrum Akredytacji
CERTYFIKACJA WYROBÓW
AC 214

TÜV THÜRINGEN POLSKA

ZERTIFIKAT

TTP-PW02-2-2030-0079.25.00

ZERTIFIZIERUNGSSTELLE
TÜV THÜRINGEN POLSKA Sp. z o.o.

bestätigt, dass das Unternehmen

Autoryzowany Serwis Obsługi DTS-SZUBIN Sp. z o.o.

ul. Sielska 4, 89-200 Szubin-Wieś, Polen

die Anforderungen der Norm umgesetzt hat und anwendet

PN-EN 15085-2+A1:2024-03

EN 15085-2:2020+A1:2023

Bahnanwendungen - Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen
Teil 2: Anforderungen an Schweißbetriebe

Klassifikationsstufe CL 1 im Tätigkeitsbereich des Herstellers [D, P, M, S]*

Der Geltungsbereich der Zertifizierung ist im Anhang zu diesem Zertifikat definiert.

Ort und Datum der Ausstellung:	Katowice, 02.09.2025
Ablaufdatum der Zertifizierung:	vom 02.09.2025 bis 01.09.2028
Datum des nächsten Überwachungsbesuchs:	bis zum 30.07.2026, unter Androhung der Ungültigkeit der Zertifizierung.
Leitender auditor:	Olgierd Nikel
Auditor:	Aleksander Grotkowski

TÜV THÜRINGEN POLSKA Sp. z o.o.
ul. Żeliwna 38
40-599 Katowice

Die Gültigkeit des Zertifikats kann durch Scannen des QR-Codes oder unter folgender Adresse überprüft werden :

www.tuv-thuringen.pl

TÜV Thüringen Polska ★ Centrum Certyfikacji ★

Dominik Bartecki
Leiter des Zertifizierungszentrums

AC 214

Załącznik do certyfikatu nr TTP-PW02-2-2030-0079.25.00 wydanie 01 z dnia 02.09.2025

ZAKRES CERTYFIKACJI

Posiadacz certyfikatu

Autoryzowany Serwis Obsługi DTS-SZUBIN Sp. z o.o.
ul. Sielska 4, 89-200 Szubin-Wieś, Polska

Miejsce spawania (produkcji)

Autoryzowany Serwis Obsługi DTS-SZUBIN Sp. z o.o.
ul. Sielska 4, 89-200 Szubin-Wieś, Polska

Proces spawalniczy wg EN ISO 4063	Grupa materiałowa wg ISO/TR 15608	Wymiary	Uwagi
135	1.2	t = 1,0 – 24,0 mm, D ≥ 150,0 mm	BW
135	1.2	t = 1,4 – 24,0 mm, D ≥ 150,0 mm	FW
141	8.1	t = 1,0 – 4,0 mm, D ≥ 25,0 mm	BW
141	8.1	t = 1,4 – 4,0 mm, D ≥ 150,0 mm	FW
141	22.3	t = 1,5 – 6,0 mm, D ≥ 150,0 mm	BW/FW

Obszar stosowania oraz wyroby Budowa i konserwacja elementów pojazdów szynowych.

Odpowiedzialny koordynator spawalniczy	Michał Jaroszyński, IWE	poziom A	zewnętrzny	rok urodzenia:1988
Zastępca koordynatora	Marek Dziewulak, IWE	poziom A	wewnętrzny	rok urodzenia:1979
Dodatkowi koordynatorzy	---			

Uwagi: Certyfikacja została udzielona zgodnie z programem certyfikacji : PW 02 z dnia 01.03.2019

**[D]esign, [P]roduction, [M]aintenance, [S]upply*

Katowice, 02.09.2025

TÜV Thüringen Polska Centrum Certyfikacji

Dominik Bartecki
Dyrektor Centrum Certyfikacji

SCOPE OF THE CERTIFICATION

Certificate holder

Autoryzowany Serwis Obsługi DTS-SZUBIN Sp. z o.o.
ul. Sielska 4, 89-200 Szubin-Wieś, Poland

Welding locations (manufacturing locations)

Autoryzowany Serwis Obsługi DTS-SZUBIN Sp. z o.o.
ul. Sielska 4, 89-200 Szubin-Wieś, Poland

Welding process to EN ISO 4063	Parent material group to ISO/TR 15608	Dimmensions	Comments
135	1.2	t = 1,0 – 24,0 mm, D ≥ 150,0 mm	BW
135	1.2	t = 1,4 – 24,0 mm, D ≥ 150,0 mm	FW
141	8.1	t = 1,0 – 4,0 mm, D ≥ 25,0 mm	BW
141	8.1	t = 1,4 – 4,0 mm, D ≥ 150,0 mm	FW
141	22.3	t = 1,5 – 6,0 mm, D ≥ 150,0 mm	BW/FW

Area of application and products

Construction and maintenance of rail vehicle components.

Responsible welding coordinator (RWC)	Michał Jaroszyński, IWE	Level A	external	year of birth: 1988
Deputy of RWC	Marek Dziewulak, IWE	Level A	internal	year of birth: 1979
Additional coordinators	---			

Comments:

This certification was granted in accordance with the certification program PW 02 date 01.03.2019

**[D]esign, [P]roduction, [M]aintenance, [S]upply*

Katowice, 02.09.2025

TÜV Thüringen Polska Centrum Certyfikacji

Dominik Bartecki
Director of the Certification Centre

AC 214

Anlage zum Zertifikat TTP-PW02-2-2030-0079.25.00 ausgabe 01 vom 02.09.2025
Seite 1/1

GELTUNGSBEREICH DER ZERTIFIZIERUNG

Zertifikatsinhaber

Autoryzowany Serwis Obsługi DTS-SZUBIN Sp. z o.o.
ul. Sielska 4, 89-200 Szubin-Wieś, Polen

Schweißort (Produktionsstätte)

Autoryzowany Serwis Obsługi DTS-SZUBIN Sp. z o.o.
ul. Sielska 4, 89-200 Szubin-Wieś, Polen

Schweißprozess nach EN ISO 4063	Werkstoffgruppe nach ISO/TR 15608	Abmessungen	Bemerkungen
135	1.2	t = 1,0 – 24,0 mm, D ≥ 150,0 mm	BW
135	1.2	t = 1,4 – 24,0 mm, D ≥ 150,0 mm	FW
141	8.1	t = 1,0 – 4,0 mm, D ≥ 25,0 mm	BW
141	8.1	t = 1,4 – 4,0 mm, D ≥ 150,0 mm	FW
141	22.3	t = 1,5 – 6,0 mm, D ≥ 150,0 mm	BW/FW

Anwendungsbereich und Produkte Bau und Wartung von Schienenfahrzeugkomponenten.

Verantwortliche Schweißaufsichtsperson (RWC)	Michał Jaroszyński, IWE	Stufe A	externe	Geb. 1988
Stellvertreter der RWC	Marek Dziewulak, IWE	Stufe A	interne	Geb. 1979
Zusätzliche Koordinatoren	---			

Bemerkungen: Die Zertifizierung wurde gemäß dem Zertifizierungsprogramm Nr. PW 02 vom 01.03.2019 erteilt

**[D]esign, [P]roduction, [M]aintenance, [S]upply*

Katowice, 02.09.2025

TÜV Thüringen Polska ★ Centrum Certyfikacji ★

Dominik Bartecki
Leiter des Zertifizierungszentrums